

Colloque organisé avec le soutien des institutions suivantes

Tagung veranstaltet mit Unterstützung folgender Institutionen:



Université de Lorraine – Metz
UFR Arts, Lettres et Langues

Centre d'Études Germaniques
Interculturelles de Lorraine
(CEGIL)



Université Paris-Sorbonne

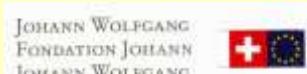
Représentations et Identités
Espaces Germanique,
Nordique et Néerlandophone
(REIGENN)



Département de la Moselle
Conseil Général



Metz Métropole
Communauté d'Agglomération



Fondation Johann Wolfgang von Goethe
Bâle



Société Goethe de France

Comité scientifique / Wissenschaftliches Komitee

Elena AGAZZI

Professeur à l'Université de Bergamo

Claudia ALBERT

Professeur à l'Université de Berlin (*Freie Universität Berlin*)

Raymond HEITZ

Professeur à l'Université de Lorraine – Metz

Roland KREBS

Professeur émérite à l'Université Paris-Sorbonne

Gérard LAUDIN

Professeur à l'Université Paris-Sorbonne

Albert MEIER

Professeur à l'Université de Kiel

Rosmarie ZELLER

Professeur émérite à l'Université de Bâle

COLLOQUE INTERNATIONAL / INTERNATIONALE TAGUNG

**Dynamique et dialectique des littératures « noble » et « triviale »
dans les pays germanophones aux XVIII^e et XIX^e siècles**

**Dynamik und Dialektik von Hoch- und Trivialliteratur
im deutschsprachigen Raum im 18. und 19. Jahrhundert**

II. La production narrative / Die Erzählproduktion



26-27 mars 2015 / 26.-27. März 2015

Lieu du colloque / Ort der Tagung
Fondation Goethe – Château de Klingenthal / Goethe-Stiftung – Schloss Klingenthal

Organisation et responsabilité scientifique
Veranstaltung und wissenschaftliche Leitung

Anne FELER

Université de Lorraine – Metz
Centre d'Études Germaniques
Interculturelles de Lorraine

Raymond HEITZ

Université de Lorraine – Metz
Centre d'Études Germaniques
Interculturelles de Lorraine

Gérard LAUDIN

Université Paris-Sorbonne
Représentations et Identités
Espaces Germanique,
Nordique et Néerlandophone

Jeudi 26 mars 2015 / Donnerstag, 26. März 2015

9h30	Eröffnung der Tagung / Ouverture du colloque: Raymond HEITZ	
I. Spécificités génériques et métamorphoses des matrices «nobles» Gattungsspezifika und Verwandlungen hochliterarischer Muster		
Présidence de séance / Moderation: Roland KREBS		
9h45	Maike SCHMIDT (Kiel) <i>Robinsonaden an der Grenze zur Trivialliteratur: Trivialisierung des Genres im 18. und 19. Jahrhundert</i>	
	Catherine JULLIARD (Metz) <i>Les Moralische Schildereyen de Johann Michael von Loen: entre Molière et La Bruyère?</i>	
10h45	Pause	
Présidence de séance / Moderation: Gérard LAUDIN		
11h00	Guglielmo GABBIADINI (Bergamo) <i>Trivialisierte Leiden, errettetes Leben? Friedrich Nicolais Arbeit am Werther-Stoff</i>	
	Matthias MANSKY (Wien) <i>Johann Friedrich Ernst Albrechts Romane: zwischen zeitgenössischer Satire und Unterhaltungsfunktion</i>	
	Anne FELER (Metz) <i>Friedrich Schiller et ses héritiers: «Geheimbundromane» dans le sillage du Geisterseher. L'exemple de Der Genius de Karl Grosse</i>	
13h00	Déjeuner / Mittagessen	
Présidence de séance / Moderation: Raymond HEITZ		
15h00	Frédéric TEINTURIER (Metz) <i>Entre littérature «noble» et littérature «populaire»: le genre de la «Noveau» au XIX^e siècle dans l'espace germanophone</i>	
	Gérard LAUDIN (Paris) <i>Régimes et niveaux narratifs dans les récits historiques de Theodor Storm (Zur Chronik von Griesshuus) et de Felix Dahn (Ein Kampf um Rom)</i>	
II. Thèmes et motifs: traitements «nobles» et traitements «triviaux» Hoch- und trivialliterarische Stoff- und Motivbehandlungen		
Roland KREBS (Paris) <i>Le Spectacle de la folie dans le récit de la fin du XVIII^e siècle</i>		
16h30	Pause	

Jeudi 26 mars 2015 / Donnerstag, 26. März 2015

Présidence de séance / Moderation: Albert MEIER

17h00

Daniele VECCHIATO (Venedig / Berlin)

Frauen in Männerkleidern.

*Zur Popularität eines trivial- und hochliterarischen Motivs
in ausgewählten Erzählwerken der Goethezeit*

Elena AGAZZI (Bergamo)

*Caroline von Wolzogens Die Zigeuner zwischen Tradition und Innovation.
Wandlungen eines populären Themas um 1800*

Rosmarie ZELLER (Basel)

E.T.A. Hoffmanns Elixiere des Teufels und M. G. Lewis' The Monk

Vendredi 27 mars 2015 / Freitag, 27. März 2015

**III. *Interactions entre littérature «noble» et littérature «triviale»
Wechselwirkungen zwischen Hoch- und Trivialliteratur***

Présidence de séance / Moderation: Claudia ALBERT

10h00

Albert MEIER (Kiel)

*Friedrich Schillers Der Geisterseher
in der Dialektik von Kunstanspruch und Trivialität*

Steffan DAVIES (Bristol)

Friedrich Schiller als Historiker: zwischen hoher und trivialer Erzählproduktion

Johann SONNLEITNER (Wien)

*Caroline Pichlers Roman Olivier:
eine widersprüchliche Rezeption im 19. Jahrhundert*

12h30

Déjeuner / Mittagessen

Présidence de séance / Moderation: Rosmarie ZELLER

14h30

Stefania SBARRA (Venedig)

*Spukende Gestalten in Heinrich von Kleists Michael Kohlhaas
und Das Bettelweib von Locarno:
Metamorphosen eines trivialen Stoffes als metaliterarische Reflexion*

Claudia ALBERT (Berlin)

Schreiben über Musik in der Journalliteratur der Romantik